



Piątek / Friday / Freitag

17:00 - 18:00

Bajkowe przywitanie – odbierz słodką niespodziankę (recepcja)
Fairy-tale welcome – enjoy a sweet surprise (reception) /
Märchenhafte Begrüßung – hol dir eine süße Überraschung (Rezeption)

20:00 - 21:30

Halloweenowy bal dla dzieci (Oranżeria)
Halloween Party for Kids (Orangery) /
Halloween-Party für Kinder (Orangerie)



Sobota / Saturday / Samstag

09:00 - 09:30

Bajkowe spotkanie z Lineo – odbierz tajemniczą wiadomość
Fairy-tale meeting with Lineo – receive a mysterious message /
Märchenhaftes Treffen mit Lineo – hol dir eine geheimnisvolle Nachricht

10:00 - 11:00

Maskarada Coco – tworzymy maski
Coco Masquerade – let's make masks! / Coco-Maskerade – wir basteln Masken!

11:00 - 12:00

Bańkowy portal – magiczne zamykanie w bańce
Bubble Portal – magical bubble experience /
Seifenblasen-Portal – magisches Einfangen in einer Blase

15:00 - 16:00

Aqua fiesta – tańce animacyjne w wodzie
Aqua Fiesta – dance fun in the water / Aqua-Fiesta – Tanzspaß im Wasser

17:00 - 18:00

Twarzą w twarz z Coco – malowanie twarzy
Face to Face with Coco – face painting fun /
Von Angesicht zu Angesicht mit Coco – Kinderschminken

18:00 - 19:00

Psikus w krainie czaszek – gra terenowa
Trick in the Land of Skulls – outdoor adventure game /
Streich im Land der Schädel – Geländespiel

19:30 - 20:30

Muzyczna fiesta "Coco" – rodzinny quiz muzyczno-bajkowy
Musical Fiesta "Coco" – a family music & fairy-tale quiz /
Musikalische Fiesta „Coco” – Familien-Musik- und Märchenquiz



Niedziela / Sunday / Sonntag

09:00 - 09:30

Pożegnanie z bajką "Coco" – balonowe kreacje
Farewell to the Fairy-tale "Coco" – balloon creations /
Abschied vom Märchen „Coco” – Ballon-Kreationen

10:00 - 11:00

Medaliony Dia de los Muertos – warsztat kreatywny
Dia de los Muertos Medallions – creative workshop /
Dia de los Muertos-Medaillons – Kreativ-Workshop



Animacje odbywają się w Sali 407 na 4 piętrze.

Animations take place in Room 407 on the 4th floor. / Die Animationen finden in Raum 407 im 4. Stock statt.